

# Manual de instrucciones

## Prensa de taller de 12 y 20 toneladas con manómetro

61480, 61481

# wiltec



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continua, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

## Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido.

Guarde bien este manual de instrucciones.

## Indicaciones de seguridad/advertencias



El propietario/usuario de la prensa de taller debe haber leído y comprendido estas instrucciones de funcionamiento antes de poder operar con el dispositivo. El personal instruido debe ser cuidadoso, así como estar cualificado y capacitado en el manejo seguro de las herramientas necesarias al trabajar con la prensa de taller. Las advertencias aquí contenidas deben haber sido leídas y comprendidas.

- Familiarícese con el control de aplicación, el procedimiento de aplicación y las advertencias.
- Asegúrese de que los soportes de conexión estén bien fijados y sujetos.
- Asegúrese de que conoce el contenido de este manual de instrucciones.
- Este dispositivo no está concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni sin la experiencia o los conocimientos adecuados, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones previas sobre el uso del dispositivo.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Permanezca concentrado y no se permita distracciones durante el proceso de trabajo.
- No utilice dispositivos de soldadura en el entorno de la prensa.
- Su zona de trabajo debe estar siempre recogida y suficientemente iluminada. Los lugares de trabajo desordenados o demasiado oscuros podrían conducir a accidentes.
- Utilice calzado resistente para trabajar.
- En caso de tener el pelo largo, utilice una redecilla o átelos.
- No se ponga ropa holgada para trabajar, cinturones o joyas. Estos elementos podrían quedar atrapados en las piezas móviles de la herramienta y conducir a lesiones graves.
- No utilice la prensa de taller si está bajo los efectos del alcohol, las drogas o cualquier otro medicamento que afecte a la consciencia. En caso de estar tomando medicamentos, lea las advertencias contenidas en los prospectos para determinar si su juicio o reflejos se pudieran ver afectados. En caso de duda, no utilice la prensa.
- Nunca abra las uniones atornilladas bajo carga o presión.
- Coloque la prensa en la posición más baja para rellenar de aceite hidráulico. Para ello, utilice solo aceite hidráulico de alta calidad, **NUNCA** líquido de frenos, alcohol, glicerina, líquido limpiador, aceite de motor, agua, aceite usado, o cualquier otro líquido inapropiado.
- El cilindro hidráulico se encuentra bajo presión, nunca lo abra por la fuerza.
- No utilice la prensa de taller por encima de su capacidad.
- Esta prensa de taller está diseñada, exclusivamente, para trabajos de alineación, doblado y enderezado. No comprima muelles u otros objetos que pudieran ser expulsados de la prensa. Tampoco comprima objetos que pudieran romperse durante la operación.
- Antes de poner en marcha la prensa de taller asegúrese de que no haya piezas dañadas. Apriete bien todos los tornillos sueltos.
- Hay partes que podrían salir despedidas de la prensa durante el prensado. Protéjase en consecuencia para evitar lesiones. No introduzca la mano en la máquina o cerca del émbolo. Asegúrese de que la pieza de trabajo que se va a procesar esté centrada y repose sobre la placa de presión de manera firme, de modo que no pueda ser expulsada durante el proceso de trabajo y causar lesiones.



- Utilice siempre gafas adecuadas para trabajar y ropa de seguridad apropiada.

### Control e inspección

1. Antes de la puesta en funcionamiento, lleve a cabo un control visual de la prensa para descartar fugas, daños, piezas sueltas, faltantes o desgastadas.
2. Controle el nivel de aceite periódicamente. Ponga la prensa en la posición más baja al rellenar de aceite hidráulico. Quite el tapón. El nivel de aceite debe llegar exactamente a la abertura. En caso de que sea necesario, rellene con aceite hidráulico de alta calidad. Realice un cambio completo de aceite al año.
3. Aplique regularmente lubricante a todas las piezas móviles de la prensa. Revise el gato periódicamente en busca de corrosión y suciedad. Limpie las áreas afectadas con un paño aceitoso.
4. En caso de que fuera necesario desguazar la prensa, el aceite del interior debe drenarse y desecharse de manera correcta. El resto de las piezas de la prensa deben ser adecuadamente recicladas.

### Funcionamiento

1. Coloque la pieza a procesar sobre la superficie de trabajo.
2. Cierre la válvula girando en el sentido de las agujas del reloj.
3. Accione la palanca de la bomba para que el pistón se mueva hacia la pieza de trabajo.
4. Alinee el pistón de manera que haya un peso central uniforme.
5. Aplique presión a la pieza de trabajo accionando la palanca de la bomba, pero no aplique una carga excesiva que la sobrecargue.
6. Alivie la pieza de trabajo girando la válvula en sentido contrario a las agujas del reloj y estabilícela para evitar su deslizamiento a causa de la presión.
7. Retire la pieza de la superficie de trabajo cuando el émbolo de presión esté completamente retraído.

### Mantenimiento

1. Compruebe siempre que la prensa de taller no esté dañada antes de utilizarla. Si presentara daños no la ponga en funcionamiento.
2. Todas las piezas móviles, como el pistón hidráulico, deben ser lubricadas periódicamente.
3. Compruebe las conexiones o líneas hidráulicas antes de su uso para asegurarse de que no hay ningún daño.

### Datos técnicos

Número de artículo	Capacidad (t)	Rango de trabajo (mm)	Altura de elevación (mm)		Peso (kg)
			mín.	máx.	
61480	12	90–1035	145	330	42,5
61481	20				70



### Tabla para la solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El pistón no se mueve	Las piezas mecánicas están dañadas	Aplique aceite lubricante
El pistón no se eleva o lo hace lentamente	El tanque ha sido rellenado en exceso	Ajuste el nivel de aceite como corresponda.
	Las conexiones no son correctas	Limpiar y lubricar las piezas móviles.
El pistón no se eleva por completo	Nivel de aceite demasiado bajo	Rellene de aceite

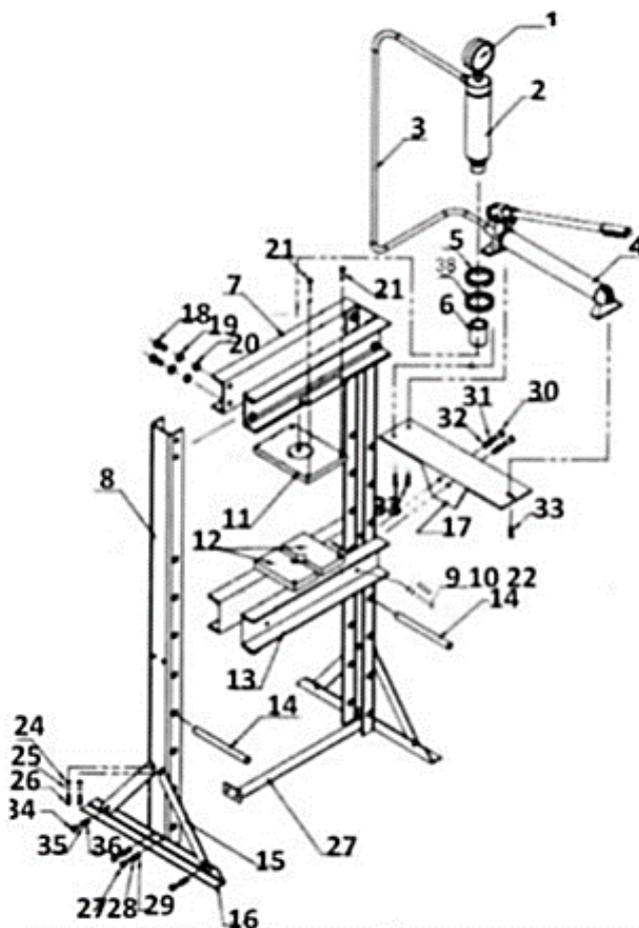
### Manejo

1. Las prensas de taller de 12 y 20 toneladas se envían cada una con dos placas de mandril. Las placas de mandril pueden ser usadas por separado o conectadas como abajo a través del seguro del mandril.
2. La ranura entre ambas placas es ampliable de 0 a 12,7 cm (0–5"). Para ajustar la distancia entre las dos placas de mandril, afloje cada uno de los tornillos a los lados de las placas, entonces ajuste la distancia y vuelva a apretar los tornillos antes de operar con la prensa.
3. Para ajustar las placas a una determinada altura, empuje los pasadores a través de los orificios de ajuste, situados uno frente al otro en las patas del bastidor de la prensa, y fíjelos con los clips en R.
4. Coloque la placa de mandril sobre el soporte de prensado y preste atención a que esté bien centrada.
5. **¡Advertencia!** Si las placas del mandril se apoyan sobre un objeto extraño (p. ej. pernos, fragmentos, etc.) podrían proporcionar una base desigual. Esto conduciría a una tensión anormal en las placas que podría llevar a una rotura y/o lesión.
6. Inserte el agarre de elevación más estrecho (el extremo con el pasador) en el agarre más grande y bloquee el pasador en la ranura "T".
7. Utilice el extremo ranurado del agarre del elevador para apretar la válvula de alivio del elevador (gire en el sentido de las agujas del reloj).
8. Inserte el tubo más grande del agarre del elevador en la conexión del agarre del elevador, que se encuentra a uno de sus lados.
9. Bombear el agarre hacia arriba y hacia abajo para extraer el elevador y utilizar la prensa de taller.
10. **¡Advertencia!** Si detecta algún tipo de fallo estructural, deje de usar el gato elevador inmediatamente. Si es necesario, haga que el dispositivo sea reparado por personal técnico cualificado.
11. Cuando termine, retire del conector el agarre del elevador y libere la válvula de alivio del gato elevador (gire en sentido contrario a las agujas del reloj).

### Purga de aire

1. Retire el tapón de llenado de aceite en la parte posterior del gato elevador para dejar al descubierto el orificio de llenado de aceite.
2. Abra la válvula de drenaje en la parte delantera del elevador superior. Inserte el mango del gato en el núcleo de la bomba. Accione el mango lentamente bombeando para expulsar el aire por la abertura de llenado de aceite.
3. En cuanto el aceite empiece a salir por el agujero, deje de bombear. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite. Cierre la válvula de drenaje.
4. Revise el nivel de aceite. Debe estar justo por debajo de la abertura de llenado de aceite. Si es necesario, rellene con aceite hidráulico de alta calidad.

Despiece y lista de piezas



Nº	Denominación	Uds.	Nº	Denominación	Uds.
1	Manómetro	1	20	Tuerca M12	8
2	Vástago	1	21	Tornillo M8×20	4
3	Manguera	1	22	Tuerca M12	4
4	Bomba	1	23	–	–
5	Anillo de fijación	1	24	Tornillo M12×30	4
6	Cabezal de prensado	1	25	Arandela plana 12	4
7	Viga transversal	1	26	Tuerca M12	1
8	Poste	2	27	Tornillo M12×30	4
9	Tornillo M12×120	4	28	Arandela plana 12	4
10	Arandela plana 12	4	29	Tuerca M12	4
11	Bloque de fijación	1	30	Tornillo M12×30	2
12	Placa de mandril	2	31	Arandela plana 12	2
13	Base de prensado	2	32	Tuerca M12	3
14	Pin 18×220	2	33	Tornillo y arandela M10×16	4
15	Tirante	4	34	Tornillo M12×30	4
16	Pie	2	35	Arandela plana 12	4
17	Estante	1	36	Tuerca M12	4
18	Tornillo M12×30	8	37	–	–
19	Arandela plana 12	8	38	Anillo de fijación	1

AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización escrita por parte de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.